



(未完)

說，「水，給我水。」
(三)

在印第安那州，有一個少女
病昏迷，經由幾個醫生證明她的確
死亡，而被埋葬，使許多人喪生。

當時有一個英國詩人，寫了一首滑
稽詩：

「有一個精壯青年，晚上在床
上憩睡，南柯一夢醒來時，發覺已
經上了天堂。」

目前雖然醫學昌明，但這種情
形，在美國也經常發生。

在印第安那州，有一個少女
病昏迷，經由幾個醫生證明她的確
死亡，她的棺木在送往墓地途中
敲擊聲，便向棺中姊姊說，「姊姊
，你安息吧。」却聽得棺內的姊姊
說，「水，給我水。」

(未完)

吸血殭屍的秘密

在十八世紀
，歐洲某地有一
個郵政局長死去
數年，因墓地遷
移，他的棺木被
打開，發覺棺內
十分凌亂，骸骨
的位置也不正常
，內裏還發現死
者的一張遺書，
說自己已被活埋，
他根本並沒有死
去，當年簽發死
亡證的醫生，因
內咎而精神受刺
激，發狂而死。

當地人却認為是吸血鬼作祟。

一六六五年，在英國最大的疫
病流行時，十五萬人死亡，那時有
一種渴睡病，病者往往被誤認已經
死亡，而被埋葬，使許多人喪生。

當時有一個英國詩人，寫了一首滑
稽詩：

「有一個精壯青年，晚上在床
上憩睡，南柯一夢醒來時，發覺已
經上了天堂。」

目前雖然醫學昌明，但這種情
形，在美國也經常發生。

在印第安那州，有一個少女
病昏迷，經由幾個醫生證明她的確
死亡，她的棺木在送往墓地途中
敲擊聲，便向棺中姊姊說，「姊姊
，你安息吧。」却聽得棺內的姊姊
說，「水，給我水。」

(未完)

李先念再談對台

台灣是中國的一省，無論國共
雙方，及中美在上海公報的聲明，
都是肯定。現在問題是美國「過份
關懷美軍撤台以後中國對台灣的
態度，以及海內外中國人關懷中國
是否有『和平統一』的希望。這兩
個問題，現在由美國華爾街日報
主筆於十月二日到北京獲副總理李
先念及中國副外長余錦接見，得到
以十月三日華爾街日報刊出該主筆
有關此方面的報導為各方重視。
據該文報導，李先念認加中美

關係正常化後，美台仍可保持貿易
關係，但如提供軍火就不能容忍。

至主要的談判障礙是否可保證「
和平解決台灣」問題，李先念說：

「台灣問題是中國的內部問題，我
們和平或武力解決台灣，外國管不
了。」中國副外長余錦補充說：「
中美雙方在國際問題只有共同利益
，但中國不會在台灣問題上讓步」

。李先念更強調，美台可繼續保留
貿易關係，已是一大讓步，如還要
浪費去作一廂情願的佈署了。

該文清楚報導了中國對台的態
度和堅定的立場，澄清了一切臆測
，也直接了當地去告知美國不要再
傷殘國力元氣的機會。

編者

今年是丁巳蛇年，六十年前的蛇年
君知否中國有甚麼事發生？

林熙。

！

六十年前的蛇年

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

港島方面的情形，他不很熟識。祇知荷李活道有一間中央警署，俗稱「大館」，是警署中最够派的一間，離渡輪碼頭亦不甚遠。

到了中央警署後，已是晚上七時。渡海輪已將近泊岸。

當他下定決心，由於他自首，使警方人員省掉不少麻煩，正是得來全不費工夫。

戴順錦接受警方人員詢問口供時，非常坦白，承認落馬村一宗命案，是他幹出來的，他就是殺人兇手，請警方把他扣留。

「你為甚麼要殺人？」一名警員問。

「是他負我而不是我負她。」戴順錦輕嘆一口氣，「她移情別戀，愛上我一位朋友，我既然不能佔有她，祇有把她毀滅，而我亦不願偷生，所以特地到來自首，我殺人兇狠，所以警方把他扣留。

「你為甚麼要殺人？」一名警員問。

「你是用甚麼方法？」警員再問。

戴順錦說龍，甘受法律的裁判。

短篇小說：「是一箇童軍奇詭，刀，那刀還留在死者的體內，來不及拔出。至於刀鞘，交給一位探員。」

「你是蓄意行兇了？」

「可以這樣說，戴順錦神色凜然。「不過，若不是她出口傷人，我也會打消這種念頭的。」

訊問口供告一段落後，警方把他送往新界的水上警署。由那邊的警方人員辦手續將他落案，以謀殺害鄭秀英的罪名於十月八日解上粉嶺裁判署提堂。

在粉嶺法庭開始初級偵訊時，突然有一名婦人，跌跌撞撞地闖進法庭。她哭啼啼，並且向犯人檻內的被告戴順錦切齒大罵，說他是殺人王，法官覺得太不說話，吩咐庭警合力將他擡走，法庭才恢復寧靜。

本案在粉嶺法庭一連偵訊多天，裁定表面成立，轉解高院法庭正式審訊。

一九六九年一月上旬，案在高院開審。

秋中刃飲娥端心變

最後，他終於下定決心，向警方自首。

當他下定決心，到了中央警署後，已是晚上七時。

由於他自首，使警方人員省掉不少麻煩，正是得來全不費工夫。

戴順錦接受警方人員詢問口供時，非常坦白，承認落馬村一宗命案，是他幹出來的，他就是殺人兇手，請警方把他扣留。

「你為甚麼要殺人？」一名警員問。

「是他負我而不是我負她。」戴順錦輕嘆一口氣，「她移情別戀，愛上我一位朋友，我既然不能佔有她，祇有把她毀滅，而我亦不願偷生，所以特地到來自首，我殺人兇狠，所以警方把他扣留。

「你是用甚麼方法？」警員再問。

戴順錦說龍，甘受法律的裁判。

短篇小說：「是一箇童軍奇詭，刀，那刀還留在死者的體內，來不及拔出。至於刀鞘，交給一位探員。」

「你是蓄意行兇了？」

「可以這樣說，戴順錦神色凜然。「不過，若不是她出口傷人，我也會打消這種念頭的。」

訊問口供告一段落後，警方把他送往新界的水上警署。由那邊的警方人員辦手續將他落案，以謀殺害鄭秀英的罪名於十月八日解上粉嶺裁判署提堂。

在粉嶺法庭開始初級偵訊時，突然有一名婦人，跌跌撞撞地闖進法庭。她哭啼啼，並且向犯人檻內的被告戴順錦切齒大罵，說他是殺人王，法官覺得太不說話，吩咐庭警合力將他擡走，法庭才恢復寧靜。

本案在粉嶺法庭一連偵訊多天，裁定表面成立，轉解高院法庭正式審訊。

一九六九年一月上旬，案在高院開審。

招生

珍妮時裝
地址：喜士定西街二一〇號
電話：六八四一〇〇〇八

時裝禮服
易學實用

雙面木刻，精工花鳥，中國屏風一堂，
宜陳列客廳，眩耀客賓，宜裝飾酒樓，
藝術增輝。原價五百九十五元，今低折
平讓。電話日四三七一五〇七五夜八七
一九六一四。

五年新寫字樓，有冷氣，地方
雅潔，交通便利。
五〇尺至一〇〇尺有意請電話
684-9022 接洽。

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

Hong Kong Driving School Ltd.
香港駕駛學院
地址：5869號
城利街
地
利
方
便
設
備
善
易
學
速
成
師資優良經驗豐富
多
兼設室內駕駛課程
校
學
方
校
英
Galaxy Travel Agency Ltd.
Ste 417-193 E. Hastings Street
由專帶領
東南亞豪華旅行團(十二月三日)
費用包括：日航豪華噴射客機，一流酒店，旅遊節目，早晚餐。
東京，台北，香港，星加坡，曼谷
全程21日只收費1668元
本社代售各種國內外廉價機票及包機
電話：604-669-8412 或 681-3816
★晚間及星期日：253-3826

英華旅行社

Galaxy Travel Agency Ltd.
Ste 417-193 E. Hastings Street
由專帶領
東南亞豪華旅行團(十二月三日)
費用包括：日航豪華噴射客機，一流酒店，旅遊節目，早晚餐。
東京，台北，香港，星加坡，曼谷
全程21日只收費1668元
本社代售各種國內外廉價機票及包機
電話：604-669-8412 或 681-3816
★晚間及星期日：253-3826

黃壘俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 or 684-2839

機票即定
各埠特價
代理人
香港
按月開出
即發分期
付款旅團

均安號

Quon Co Company Limited
438 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025 681-2733

服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代辦中國護照旅行手續

香筆

溫哥華唐人
寓：溫哥華唐人
區編號六一
一號

文華商業大廈
對燕燒研究有十餘年之經驗，個

別之所需各有不同，凡對兒女大

學教育準備金，家庭保險，房屋

抵押，疾病和意外保險，如蒙賜詢，請

扣除，退休儲蓄金，生意

股東等各種保險，如蒙賜詢，請

電話極表歡迎。

加拿大首揆人壽保險公司

華人代理伍偉權

人壽保險公司

新張期內特價車如下：

1973	Olds	\$ 2,950
1973	Mercury	\$ 2,950
1971	Maveric	\$ 1,550
1971	Toyota	\$ 1,200
1967	Ford	\$ 850

格倫湖汽車廠

3712 Grandview Hwy. Bby.

Tel: 430-1915

位於溫哥華十二街夾界限街街角

全由華人職員服務

新張期內特價車如下：

設有修理及零件服務部

TUNE UP

缸缸缸

氣氣氣

元元元另計

廿二十一零件

五百元

每塊收價三萬元，可建觀住宅。

工業區住宅，目前有住宅收租三百六十元

，位于南本尼比，可建工廠收價七萬二千

，每塊收價三萬元，可建觀住宅。

吉舖兩間出售，位子百老匯西街五百號博

落，二十尺乘六十尺，全土庫，歡迎詢問

•

商業樓宇多間及工業樓出售，歡迎電詢。

•

十七組柏文一位于東區近百老匯夾菲莎街

年收三萬八千餘元，取價三十萬，銀期可

以商量。

•

吉舖兩間出售，位子百老匯西街五百號博

落，二十尺乘六十尺，全土庫，歡迎詢問

•

商業樓宇多間及工業樓出售，歡迎電詢。

•

吉舖兩間出售，位子百老匯西街五百號博

落，二十尺乘六十尺，全土庫，歡迎詢問

•

吉舖兩間出售，位子百老匯西街五百號博</

原自屈巫一人起，老屈亦巴屈矣。
屈處靜漢代宗親，有一位神仙人物，名屈處靜，此公乃祁陽人，爲戰國時楚國之後，屈處靜幼時，已深悟道中之玄妙，寄述人表，凡十二年曠野之間，舉首望天，忽覺有白鶴一頭，翱翔而至，老屈乃向鶴招手，鶴乃飛下，老屈一個悵然，騎士鶴背，一去如黃鶴，永不復返，人乃傳其鶴仙去云。

▲王粵賢史罵賊忠臣
唐

武昌起義的真正領導人物是誰？不是孫文不是黃興，而是不爲世人熟知的蔣介石。

特稿

武昌起義的真正領導人物是誰？不是孫文不是黃興，而是不爲世人熟知的蔣介石。

辛亥革命起義真相

嚴靜文

〔未完〕

此位堅叔，堅即是堅，

樓上兩房一廳土庫一房一廳各自

門口十一月起全由出租電話二五

三一九〇六或二五四一六六三

七接洽

新土庫出租

兩房一廳局腳齊備交通方便電話

三三七一四三四

餐館生意出讓

位於市中心笠臣街有送餐四十餘

座位每日生意約三百元取價三萬

二千五百五時後電話：六八四一七

二七一

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

位於列治文劃定爲農業區，兼五

睡房平房屋，地稅低，肥沃坪土

為種植菜瓜請來7640 Stererton

Fwy (Near No. 3 Road) 電話

2774-67

壹畝半園口出賣

響應中華文化中心大樓籌建運動

漢宮酒樓義賣捐款

(雲訊) 中華文化中心大樓籌建運動開始之後，各界均熱烈響應，十月十六日(星期日) 漢官大酒店，特別舉行中午茶座義賣，將該天的收入，捐出為中華文化中心建築之用。這次義舉，實為華人福利事業一個很大鼓舞，料該天情況一定十分熱鬧。

該酒樓位在固連湖街九百八十七號，到時文化中心亦派員招待款接，使此次

善舉更臻善美，統希熱心社會公益，及愛護文化中心之橋樑，請早光臨。

李氏總所紀念盛誌

(雲訊) 駐雲高華全加李氏總公所

於昨九日舉行慶祝成立第四十六週年

紀念慶典，是日陽光照耀，日麗風和，

男女宗親到會非常踴躍，下午一時開始舉行祀祖儀式，由理事文暢司儀，元老

日如主祭，理事長漢南，常務理事明甫

波來，顧問伯等為陪祭，松盛，弋遠

司爵，晉爵上香，獻花奉牲，備極崇嚴

，德莊恭讚祀祝文，隨出漢南宣佈紀

念旨意，繼由日如發揮始祖道德真言，

勉勵宗人遵守老子家訓。王孫報告所收

到祝詞及賀儀數目，禮成茶會，老幼同

聚一堂，其樂天倫，為懽慶極。

同日下午六時，在喜萬年酒家，謙

會聯歡，筵開三十餘席，嘉賓姑戚，與

年酒樓新餐廳廳，佈置整潔肅穆，播出

悠揚動聽的迎賓曲。

謙會開始，由理事長北達主持秩序

，漢南宣佈謙會旨趣，接着加國會議員

李穎昆仲致詞。他闡述家族與國家之

關連，并對李族前賢之光榮事蹟和偉大

的貢獻，備致讚揚，隨介紹北美馬氏總

公所代表馬才佑，龍岡親義公所關若愚

，雲埠馬氏公所馬偉民，點閱邱瑞東

夫婦起立與衆相見，謙會完畢，同返回

公所座談。

此次慶會，蒙國會議員西馬賀，李

穎昆仲致詞。他闡述家族與國家之

關連，并對李族前賢之光榮事蹟和偉大

的貢獻，備致讚揚，隨介紹北美馬氏總

公所代表馬才佑，龍岡親義公所關若愚

，雲埠馬氏公所馬偉民，點閱邱瑞東

夫婦起立與衆相見，謙會完畢，同返回

公所座談。

此次慶會，蒙國會議員西馬賀，李

穎昆仲致詞。他闡述家族與國家之

關連，并對李族前賢之光榮事蹟和偉大

的貢獻，備致讚揚，隨介紹北美馬氏總

公所代表馬才佑，龍岡親義公所關若愚

，雲埠馬氏公所馬偉民，點閱邱瑞東

夫婦起立與衆相見，謙會完畢，同返回

公所座談。

此次慶會，蒙國會議員西馬賀，李

穎昆仲致詞。他闡述家族與國家之

關連，并對李族前賢之光榮事蹟和偉大

的貢獻，備致讚揚，隨介紹北美馬氏總

公所代表馬才佑，龍岡親義公所關若愚

，雲埠馬氏公所馬偉民，點閱邱瑞東

夫婦起立與衆相見，謙會完畢，同返回

公所座談。

李朱秀芳夫人仙逝

(雲訊) 本埠退休殷商李發敬君元

配朱秀芳太太人，來加已有二十餘年，

素性慈祥，近因體弱多病，入聖約瑟醫

院調養兼旬，至昨十月十一日上午三時

，不幸與世長辭，積闊享壽七十歲，其

子惟寶，媳陳愛美及男女孫等均隨侍在

側，親視含殮，遵禮成服，茲定於本月

十九日(星期三)下午一時，假座暗市

今晨陰雨午後天晴

(雲訊) 今晨陰雨，午後天晴，明

度六度。全加拿大最高溫度在亞省美利

頓克廿四度，最低在西北區伊利嘉埠

十八或二六六一五二三七購收勿失良機

良好駕車將更優待

(雲訊) 本埠退休殷商李發敬君元

配朱秀芳太太人，來加已有二十餘年，

素性慈祥，近因體弱多病，入聖約瑟醫

院調養兼旬，至昨十月十一日上午三時

，不幸與世長辭，積闊享壽七十歲，其

子惟寶，媳陳愛美及男女孫等均隨侍在

側，親視含殮，遵禮成服，茲定於本月

十九日(星期三)下午一時，假座暗市

聘請企怡

(雲訊) 林西河堂九牧公所，定

期於十月十六日(星期日)下午三時，

在卡路街五三一號該堂所大禮堂，舉行

月會，務請該堂所各位職員會員依時到

會，商策進行，藉敦宗誼。

趙汝禮鳴謝

(雲訊) 日本式插花「池坊」示範

表演節目，訂於十一月四日(星期五)晚

上七時半，在雲埠屋街五二五一號，雲

達仙花園舉行。門券二元，限售票一百

張，欲免向隅，請速電話九八五二二八

六二號電話：三三五九一四六

吉屋全間出租

(雲訊) 年齡約三四十歲請與黃女士聯絡

電話：254-5593

新裝土庫出租

近西門菲沙大學區六年新每邊三

睡房土庫兩睡房三副廁所特價平

校近編術電879-6495

新裝土庫出租

因身體違和，入醫院治理月

有爐頭煮食檯私齊蘭合單身或夫

婦居住跑路街五六六號A樓上電

話二五三一七六四

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

近唐人埠屋廉租

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

華隆生

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

華發行

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

總代理

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事

本公司遷址啟事